

普通賀年尺牘



圖書供應社刊行

1
6
4

85



中華民國二十四年十二月出版

普通賀年尺牘

著者 吳 瑞 書

出版者 大達圖書供應社

發行人 周 健 人

發行所 大達圖書供應社

上海河南路
一三七號

分發行所全國各大書坊

洋裝一冊定價六角

序

賀年尺牘，爲何作也？丁此提倡廢除繁文褥節之秋，事事力求簡單；則此賀年尺牘之作，正可以已。然而事有難言者：其一，賀年尺牘，本爲一種交際之用，藉以候起居，藉以通情愫；非謂年之必須賀，亦非謂賀年之必須用尺牘也；不過一紙遙投，情意可通，如聞聲歎，如親笑語；較諸僅飛一紙名片者，似覺更進一層。其二，遇喜則歡，遇喪則哀，此人之恆情也；而有慶則相賀，有哀則相弔，亦友誼之應然也；人逢新歲，則熙熙皞皞，共登春臺；因是一年無恙，機轉又新，相率而趨於歡樂之一途；而賀年之舉，遂出乎情之所不能自己；而賀年又必有表示，於是賀年尺牘尙焉。有此二因，賀年尺牘，遂不可廢。雖然，賀年尺牘，非易作也。句須流利，言須洞達，格式須合乎準繩，詞語須適乎慶賀；而又以地位及身分之不同，

同，語氣亦從之而異，親者不能疎，卑者不能仰；必須恰如其分際，而庶乎無疵；故雖寥寥數十語，而用之一不得法，即將貽笑方家。因是本書所爲作焉。本書計四卷，凡一切應用賀年尺牘者，不問政學商農工各界，罔不擬爲程式，示之規範；可以供獮祭，可以資參攷；凡執筆學爲尺牘者，本書洵足爲饋貧糧也。又恐有不易瞭然者，更於每篇後附以音註，使人易於轉然貫通，不至望洋興歎；其嘉惠於後學者，殊不鮮也。慨自數十年來，國學荒落，已臻極頂，甚有大學畢業而不能執筆書一便條者，更有中學畢業而不能閱一尋常書札者；而尺牘所以達意，任何階級，舉不能廢。尺牘之應用如此，國學之程度如彼；本書之作，不特爲刻不容緩，更亦可已而不容已也。書旣成，用弁數言，以質同好。

中華民國二十四年十月

日海虞吳瑞書

編輯大意

一 尺牘之用，本以通情意，傾積愫；若詞不達意，滿紙蕪雜；則閱之者不特莫名其妙，且將起不快之感；故應力求簡潔，曉暢。若賀年尺牘，更應輕淡流利，不脫不粘。本書於此，處處顧及，務使聲韻婉轉，詞意洞達。

一 賀年尺牘，最妙用駢文；然近十年來，駢文漸爲通人所鄙棄；故本書悉用散文。但文字力求典雅，凡俗字濫調，儘量掃除；務使雅俗共賞，不偏一隅。

一 本書共分四卷，一各界通用，專以用諸政學商農工醫生律師者；二爲家族，專以用諸同族者；三爲姻戚，專以用諸親戚者；四爲友誼，專以用諸師長，世交，同事，同學等者。凡應用賀年尺牘者，咸爲備

列，使無遺珠之恨。至如團體及學校，則以時會所趣，概以賀年片相酬酢，不復用此；故付缺如。蓋亦從時從俗，免爲通人譏焉。

一 尺牘格式，皆有一定；本書於此，極爲注意，凡應擡頭之處或應行偏旁之處，無不周到。庶閱者可一覽了然。

一 尺牘中凡遇難讀，難解，以及引用故實之處，每篇後均爲一一註明；庶閱者易以解釋，免翻擷之勞。

一 本書句讀，均用新式標點，不問正文及音注，一體如是。是蓋爲閱者便於領悟起見，非敢標奇立異也。若對於尺牘，根本卽無須用句讀；閱者慎勿誤會，竟亦施用於尺牘，致貽譏大雅。

中華民國二十四年十月 日編者附誌

普通賀年尺牘目次

第一卷 各界適用

賀文官（對上級用者）	一
賀文官（對同級用者）	二
賀武職（對上級用者）	三
賀武職（對同級用者）	四
賀教育界	四
賀商界	五
賀工界	六
賀農界	七
賀舊交	八
賀新交	九

賀知交	一〇
賀泛交	一一
賀總角交	一二
賀神交	一三
賀見面而未訂交者	一四
賀舊交而久未通信者	一五
賀文字交	一六
賀通財交	一八
賀遠居者	一九
賀近居者	二〇
賀久別者	二一
賀新別者	二二

賀客居者.....	二三
賀家居者.....	二四
賀宦遊者.....	二五
賀從軍者.....	二六
賀留學者.....	二七
賀僑商者.....	二八
賀文學家.....	二九
賀書畫家.....	三〇
賀醫生.....	三一
賀律師.....	三二
賀女友.....	三三
賀祖父母.....	三四

賀祖父.....	三五
賀祖母.....	三六
賀父母.....	三七
賀父.....	三八
賀母.....	三九
賀伯叔父母.....	四〇
賀伯叔父.....	四〇
賀伯叔母.....	四一
賀兄弟.....	四二
賀族長.....	四三
賀族伯叔.....	四四
賀族兄弟.....	四五

第三卷 姻戚

賀外祖母	四六
賀外祖父	四七
賀外祖母	四八
賀舅父	四九
賀舅母	五〇
賀舅父	五〇
賀舅母	五一
賀姨丈	五二
賀姨母	五三
賀姨丈	五三
賀姑丈	五四
賀姑母	五五
賀姑丈	五五
賀岳父	五六
賀岳母	五七

普通賀年尺牘 目次

賀岳母	五八
賀寄父	五九
賀寄母	六〇
賀寄父	六一
賀寄母	六二
賀表兄	六三
賀表姊	六四
賀妹丈	六五
賀內兄	六五
賀襟兄弟	六五
賀師長	六六
賀父執	六八
賀店東	六九

第四卷 友誼

普通賀年尺牘 目次

賀股東.....	六九
賀公司董事或商店經理.....	七〇
賀同事（對上級用者）.....	七一
賀同事（對同級用者）.....	七二
賀同學.....	七三
賀兄弟.....	七四

分類音註
新式標點

普通賀年尺牘

第一卷 各界通用

※ 賀文官 對上級用者

久託

幷幪時霑

恩澤際此三陽開泰，百福駢臻，恭惟我

某某鈞長，祜集元辰，

釐延首祚，爲頌无量。

職才等襪線，百無一長，幸賴

提攜，得廁今職，時虞隕越，將恐將惶，乃驚心物候，又報

新年，引企

堂階，謹申椒頌，用肅寸緘，恭賀

新禧，祇請

升安，不備。

【音註】

（幷幪）帳幄也，有覆庇之意。在旁曰幷，在上曰幪。（三陽）猶言三春（泰）吉也。（祜）

職某某某謹肅

福也。(元辰)卽元旦。(釐)音儋。福也。(首祚)歲首也。(襪線)言才短如襪線也。(廁)列也。(椒頌)漢代元旦皆飲椒酒。晉劉琰妻陳氏曾於元日獻椒花頌。後世因以祝歲爲椒頌。(祇)从示，从氏，敬也。與从示从氏者異。

※賀文官 對同級用者

某某仁兄閣下：一聲爆竹，又報新年，祇惟

履端集慶

泰運迎祥爲頌。弟魚魚鹿鹿，乏善可陳，一官羈身，時虞

隕越，幸賴

指示，得免覆餗。茲者物候驚心，鴻鈞普轉，想

台端春風得意，定卜際會風雲，翹首

起居，無任雀躍。馳肅寸箋，恭賀

年釐，並頌

春安。
弟某某某謹啓

【音註】(爆竹)除夕所放之花爆也。唐詩：爆竹一聲除舊歲，桃符萬戶換新年。(履端)端，始也。履

端，言開始也。(泰)亨通也。(魚魚鹿鹿)言隨人進退，毫無發展也。(覆餗)易鼎折足，覆公餗。覆餗

言隕越也。(鴻鈞)謂天地也。唐詩：一氣轉鴻鈞。(春風得意)唐詩：春風得意馬蹄疾。(際會風雲)

際會遇合也。風雲言乘時也。易雲從龍，風從虎，聖人作而萬物覩。

※ 賀武職對上級用者

久庇

麾旌幸託

帳幄。丁茲鴻鈞普轉，萬象更新，祇惟我

某某鈞長鼎祉延釐。

師貞叶吉，爲頌無量。

職

樛櫟庸才，百無一長，幸投

麾下得荷

栽培。聲傳鐃鼓，識景象之承平；望切

旌旂，知春風之澹蕩。士飽馬騰，三軍雀躍。

柳營在望，椒頌傾忱。肅箋敬賀

新禧，祇頌

升安。

職 某某某謹上

【音註】

（麾旌）軍旗也。

（鼎祉）

卽新禧也。

易鼎，取新也。

（師貞）

易師貞丈人吉。

（樛櫟）

不才

之木，言無用也。

（栽培）

種植也。

卽提拔意。

（鐃鼓）

軍中所用之樂。

（澹蕩）

和煦也。

（柳營）

漢周

普

通

賀

普通賀年尺牘

四

亞夫嘗營細柳，後世因稱軍營曰柳營。

※賀武職對同級用者

某某同袍麾下，青陽啓歲，景運更新，敬維師貞叶吉。

新社增綏爲頌。弟株守頻仍，韶華虛度，雖膺師旅之寄，難勝干城之任，以視

台從刁斗令嚴，藿藜不採，相形之見拙如何，引企旌旂，不勝欣慕。一元肇始，大地皆春，用肅寸箋，敬賀新社並頌

升安。

弟某某敬啓

【音註】（麾下）麾，軍旗也。麾下，猶言部下。

（青陽）春也。爾雅：春爲青陽。（株守）困守也。韓非子：宋人有耕田者，田中有株，兔走觸而死，因釋耒守株，冀復得免。（韶華）年光也。（膺）當也。（干城）扞禦城郭也。詩：趙趙武夫，公侯干城。（刁斗）軍中器具，夜鳴之以警衆，報時者。（藿藜不採）言人不敢犯也。漢書：山有猛獸，藜藿爲之不采。（一元）一歲也。

※賀教育界

某某先生文席，青陽啓歲，萬物昭蘇，敬惟

春風帳暖。

時雨化人爲羨爲頌。國家發展，端賴人才；而人才之作成，實基於教育。十年樹木，百年樹人，非虛語也。

先生滿門桃李，樂育英才，想望

豐采，曷深欽仰。茲者銘柏頌椒，又逢新歲，用肅寸箋，敬賀新釐，並頌

教祉。

弟某某某謹啓

【音註】（昭蘇）蘇，復生也。昭蘇，言更新也。禮蟄蟲昭蘇。（春風）言教花如春風之和霽，足以發生萬物也。古有「春風風人」之說，因以春風喻教育。（帳）漢馬融設帳授徒，後世因以教壇爲帳。（時雨）喻教育之善也。孟子有「如時雨化之者」（桃李）喻學生。唐狄仁傑薦姚元崇等數十人，率爲名臣。或謂仁傑曰：「天下桃李，悉在公門。」（樂育英才）孟子得天下英才而教育之，三樂也。（銘柏）漢代元旦，下官以柏葉酒上壽。庾信詩：「有柏葉隨銘至。」句。

◆ 賀商界

某某先生執事：一陽開泰，大地皆春，敬惟泰運豐亨。

履瑞集祐；至以爲頌。國家富強，端賴商戰，挽回利權，尤資實業。蓋既必富且庶，而後乃可有爲。先生處五都之市，操奇計贏，定多億中。鴻鈞普轉，力征經營，得意春風，至深跂羨。一箋遙肅，敬賀新禧，並頌

財安。

弟某某某謹啓

【音註】（豐亨）易。豐亨。言財多德大也。德大則無所不容，財多則無所不濟，故曰豐亨。（商戰）言以商業爲戰爭也。卽商業競爭。（五都）繁華之市曰五都。王莽以洛陽、邯鄲、臨淄、宛及成都爲五都市。（操奇計贏）漢書有「操其奇贏」句。奇贏，謂有餘財而畜聚奇異之物也。後世因稱多財善賈曰奇贏。（億中）億，測度也。中，去聲。魯論：「賜不受命而貨殖也，億則屢中。」（力征經營）語出史記。謂盡力進取以成事業也。

✻ 賀工界

某某先生執事：青陽啓歲，大地回春，敬惟景運春融，

福履日臻，忭頌無涯。科學進步，工業日興，昔人所視爲奇技淫巧者，今則悉視爲國之寶寶矣。

先生斲輪老手，器利事善，上以植國產，下以興市肆。今者鴻鈞普轉，萬象咸新。

鼎業日展，定可預卜。用肅寸箋，敬賀新禧，並頌

年安。

弟某某某謹啓

【音註】（景運）亨通之運也。（履）祿也。詩：履歷臻之。（奇技淫巧）奇巧也。古人以不作無益害有益，不貴異物賤用物，凡奇巧之物，均所屏斥，故曰奇技淫巧。（瓊寶）珍寶也。（斲輪老手）莊子是：以行年七十而老斲輪，後世因以老於其事者曰斲輪老手。（器利事善）魯論：工欲善其事，必先利其器。（市肆）魯論：百工居肆，以成其市。（鼎業）大業也。

※ 賀農界

某某先生左右：爆竹除舊，桃符更新，恭維
穰穰豐殷。

望杏瞻榆爲頌。國以民爲貴，民以食爲天，萬物之興，唯農是賴，故必農而出之，而後懋遷可通，交易可作。先生火耕水耨，暴背負暄，真義皇以上之神仙。今者大